

Parler Bourbonnais (Michelle DEVAUX)

*N'zons ben guenillé, y a des berdoulés dans c te pays et pis ça dâle, faut pas oublier le chapiau.*

*Après le gouter, une chtite goutte en pas tardant, faudra s'y roucher, vieux chien malade, pas de pernière sous le chaigne. N'sont point des amusarts à la retraite sportive. Ce tantôt, si vous piétez le long d'un guernouillat faudra pas margouiller dans la patouille, pas s'acatouffler, les afuttiaux vont êtes peut'finer et pi attention aux verpis.*

*Dans ce t'chti rieuton nous verrains ptet des viaux que dâsent .*

*Surtout, faudra ben accoté le barriot pour pas que les ouilles aillent se sauver.*

*En retournant cheu nous, y en a qu'von guener, ça tire sur la couine, mais y a le gougneu ou le panseur qui va nous r ziper.*

Si vous avez tout compris, c'est que vous êtes des gars et des gattes du Bourbonnais.

Pour les autres, voici la traduction.

Nous avons bien peiné dans ce pays très pentu et puis il fait chaud, il ne faut pas oublier le chapeau

Après le déjeuner, un digestif, il faut repartir rapidement, pas de sieste sous le chêne. Nous ne sommes pas des trainards à la Retraite Sportive.

Cet après-midi, si vous marchez le long d'une mare, il ne faudra marcher dans la boue, ne pas tomber car les vêtements seront salis ou abimés et puis attention aux vipères.

Dans ces petits sentiers nous verrons des veaux qui courent et dansent. Surtout, il faudra bien fermer la barrière pour pas que les moutons se sauvent.

En retournant chez nous, certains se plaindront, ils iront voir l'ostéopathe qui va nous remettre en forme.